



2 ကလေးမွေးဖွားကြောင်းသတင်းပို့ခြင်းနှင့်နိုင်ငံသားရယူခြင်း

ကလေးမွေးဖွားသောအခါတွင်သားဖွားဆရာမ (သို့)ဆရာဝန်ထံမှ "မွေးဖွားကြောင်းထောက်ခံစာ" ကိုရယူပါ။ ထို့နောက် ဂျပန်နိုင်ငံတွင် မွေးဖွားသောကလေးငယ်မှာ မိဘနှစ်ပါးလုံးကနိုင်ငံခြားသားပင်ဖြစ်သော်လည်း အိမ်ထောင်စု စာရင်းဥပဒေအရ ကလေးမွေးဖွားကြောင်းအကြောင်းကြားရန်လိုအပ်သည်။ ထို့အပြင်ကလေးငယ်က ဂျပန်နိုင်ငံသား မဟုတ်ခဲ့လျှင်လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့်ဒုက္ခသည်အသိအမှတ်ပြုဥပဒေအရ "နေထိုင်ခွင့်ရယူရန်" လျှောက်ထားရန် လိုအပ်သည်။(B နေထိုင်ခွင့်2-8 နေထိုင်ခွင့်ရယူခြင်း(အားကြည့်ပါ))

2-1 ကလေးမွေးဖွားကြောင်းအကြောင်းကြားစာ

ဂျပန်နိုင်ငံတွင်ကလေးမွေးဖွားသောအခါအိမ်ထောင်စုစာရင်းဥပဒေသည်နေထိုင်သူအားလုံးနှင့်အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိသောကြောင့်ဂျပန်နိုင်ငံတွင်နေထိုင်သောနိုင်ငံသားများနှင့်လည်းသက်ဆိုင်သည်။မည်သည့်နိုင်ငံသားမဆိုမွေးဖွား သည့်နေ့အပါအဝင်၁၄ရက်အတွင်းမြို့နယ်ရုံးတွင်ကလေးမွေးဖွားကြောင်းအကြောင်းကြားပါ။ ထိုအချိန်အတွင်းကလေးငယ်၏အမည်ကိုသတ်မှတ်၍၊လိုအပ်သောစာရွက်များအားပြင်ဆင်ထားရန်လိုအပ်သည်။

လိုအပ်သောစာရွက်စာတမ်းများ	ပေးပို့/စုံစမ်းရမည့်နေရာ	အချိန်ကာလ	အကြောင်းကြားရသူ
1 မွေးဖွားကြောင်းအကြောင်းကြားစာ (မြို့နယ်ရုံး(သို့)ဆေးရုံတွင်ပြင်ဆင်စီစဉ်ထားသည်)			
2 မွေးဖွားကြောင်းထောက်ခံစာ(မွေးဖွားသည့်အခါမွေးဖွား ကြောင်းအကြောင်းကြားပုံစံတွင်ဆရာဝန်(သို့) သားဖွားဆရာမ၏ထောက်ခံချက်ပါပြီး)	မွေးဖွားသောအရပ် (သို့)သတင်းပေး ပို့သူကနေထိုင်သည့် မြို့နယ်ရုံး	မွေးဖွားသည့် နေ့မှ ၁၄ ရက်အတွင်း	မိခင်(သို့)ဖခင်
3 အကြောင်းကြားသူ၏တံဆိပ်တုံး(တံဆိပ်တုံးမရှိသော အခါတွင်လက်မှတ်လည်းရပါသည်)			
4 မိခင်ကလေးကျန်းမာရေးမှတ်တမ်းစာအုပ်			
5 ပြည်သူ့ ကျန်းမာရေးအာမခံကတ်ပြား (စနစ်သို့ဝင်ရောက်ထားသူများသာ)			

ထို့အပြင်ဂျပန်နိုင်ငံတွင်ကလေးမွေးဖွားသောအခါတွင်မိမိနိုင်ငံတွင်လည်းမှတ်ပုံတင်ပါ။ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအား ဂျပန်နိုင်ငံတွင်ရှိသောသံရုံး(သို့)ကောင်စစ်ဝန်ရုံးတွင်စုံစမ်းမေးမြန်းပါ။ လိုအပ်သောအခါတွင်မွေးဖွားကြောင်းသတင်းပို့ပြီးစီးကြောင်းထောက်ခံစာကိုမြို့နယ်ရုံးတွင်ရယူနိုင်ပါသည်။

ဘာသာစကားပေါင်းစုံနေထိုင်မှုလမ်းညွှန်



H ကလေးမွေးဖွားခြင်း၊ ကလေးပြုစုပျိုးထောင်ခြင်း

▶ H ကလေးမွေးဖွားခြင်း၊ ကလေးပြုစုပျိုးထောင်ခြင်း ထိပ်သို့

နမူနာ

出生届

平成 年 月 日届出
長 殿

受理 平成 年 月 日 第 号	発送 平成 年 月 日 第 号
通知調査	戸籍記載
記載調査	調査票
附 票	住民票
通知	

長印

記入の注意

鉛筆や消えやすいインキで書かないでください。

子が生まれた日からかぞえて14日以内に出してください。

届書は、1通でさしつかえありません。

子の名は、常用漢字、人名用漢字、かな、ひらがなで書いてください。

(1)欄のよみかたは、戸籍には記載されません。住民票の処理上必要ですから書いてください。

□には、あてはまるものに○のようにしるしをつけてください。

(1)	子の氏名	(よみかた) 氏 名	父母との続き明	<input type="checkbox"/> 続出子 (<input type="checkbox"/> 男) <input type="checkbox"/> 続出でない子 (<input type="checkbox"/> 女)
(2)	生まれたとき	平成 年 月 日	<input type="checkbox"/> 午前 <input type="checkbox"/> 午後	時 分
(3)	生まれたところ	番地 号		
(4)	住所	番地 号		
(5)	父母の氏名	父	母	
(6)	本籍	番地 号		
(7)	同居を始めたとき	<input type="checkbox"/> 昭和 年 月 (結婚式をあげたとき、または、同居を始めたときのうち早いほうを書いてください) <input type="checkbox"/> 平成		
(8)	子が生まれたときの世帯のおもな仕事と	<input type="checkbox"/> 1. 農業だけまたは農業とその他の仕事を持っている世帯 <input type="checkbox"/> 2. 自由業・商工業・サービス業等を個人で経営している世帯 <input type="checkbox"/> 3. 企業・個人商店等(官公庁は除く)の常用勤労者世帯で勤め先の従業員数が1人から99人までの世帯(日々または1年未満の契約の雇用者は5) <input type="checkbox"/> 4. 3にあてはまらない常用勤労者世帯及び会社団体の役員の家帯(日々または1年未満の契約の雇用者は5) <input type="checkbox"/> 5. 1から4にあてはまらないその他の仕事をしている者のいる世帯 <input type="checkbox"/> 6. 仕事をしている者のいない世帯		
(9)	父母の職業	父の職業	母の職業	

その他

1. 父 2. 法定代理人 () 3. 同居者 4. 医師 5. 助産師 6. その他の立会者
 7. 公設所の長

住所 (4) 欄に同じ 番地 号

本籍 (6) 欄に同じ 番地 号 筆頭者の氏名 (6) 欄に同じ

署名 印 昭和 年 月 日生

事件簿番号

連絡先 電話 自宅・勤務先・携帯

字は略さず丁寧に書いてください。

「筆頭者の氏名」には、戸籍のはじめに記載されている人の氏名を書いてください。

届け出られた事項は、人口動態調査(統計法に基づく指定統計第5号、厚生労働省所管)にも用いられます。

子の父または母が、まだ戸籍の筆頭者となっていない場合は、新しい戸籍がつくられますので、この欄に希望する本籍を書いてください。

届出人は、原則として子の父または母です。届出人が署名押印したあと届書を持参する方は親族、その他の方でもかまいません。

○母子健康手帳と届出人の印をご持参ください。

ဘာသာစကားပေါင်းစုံနေထိုင်မှုလမ်းညွှန်



H ကလေးမွေးဖွားခြင်း၊ ကလေးပြုစုပျိုးထောင်ခြင်း

▶ H ကလေးမွေးဖွားခြင်း၊ ကလေးပြုစုပျိုးထောင်ခြင်း ထိပ်သို့

နမူနာ

出生証明書

記入の注意

	子の氏名	男女の別	1男 2女
	生まれたとき	平成 年 月 日	午前 時 分 午後
(10)	出生したところ及びその種別	出生したところの種別	1 病院 2 診療所 3 助産所 4 自宅 5 その他
		出生したところ	番地 香 号
		(出生したところの種別1-3) 施設の名称	
(11)	体重及び身長	体重 グラム	身長 センチメートル
(12)	単胎・多胎の別	1 単胎 2 多胎 (子中第 子)	
(13)	母の氏名	妊娠週数	満 週 日
(14)	この母の出産した子の数	出生子 (この出生子及び出生後死亡した子を含む) 死産児 (妊娠満22週以後)	入 胎
(15)	1 医師 2 助産師 3 その他	上記のとおり証明する。 平成 年 月 日 (住所) (氏名)	番地 香 号 印

夜の12時は「午前0時」、昼の12時は「午後0時」と書いてください。

体重及び身長は、立会者が医師又は助産師以外の者で、わからなければ書かなくてもかまいません。

この母の出産した子の数は、当該母又は家人などから聞いて書いてください。

この出生証明書の作成者の順序は、この出生の立会者が例えば医師・助産師ともに立ち会った場合には医師が書くように1、2、3の順序に従って書いてください。

